



European Grouping of Territorial Cooperation
Gruppo europeo di cooperazione territoriale
Evropsko združenje za teritorialno sodelovanje

AVVISO N. 1/2015
AVVISO PUBBLICO DI PROCEDURA COMPARATIVA DI SELEZIONE PER L’AFFIDAMENTO DI N. 1 INCARICO DI ALTA SPECIALIZZAZIONE PER LO SVOLGIMENTO DELLE PROCEDURE RELATIVE ALL’ORGANISMO INTERMEDIO TRAMITE IL MECCANISMO DELL’I.T.I. E PER L’ATTIVAZIONE DI ULTERIORI FINANZIAMENTI COLLEGATI AL PIANO STRATEGICO DEL GECT GO

INFORMATIVA PRIVACY AI SENSI DELL’ART. 13 DEL D.LGS. 196/2003 e s.m.i.

1. Finalità del trattamento dei dati

Il trattamento è finalizzato al corretto e completo svolgimento del presente avviso pubblico, volto alla selezione di soggetti per l’affidamento dell’incarico di cui al presente avviso. I dati potranno essere comunicati ai partner progettuali del GECT GO nonché ai Comuni fondatori del GECT GO (Comune di Gorizia, Comune città di Nova Gorica, Comune di Šempeter-Vrtojba).

Si informa altresì l’interessato che i dati oggetto di trattamento possono essere esibiti, all’occorrenza innanzi a enti pubblici (Prefettura, Camera di Commercio), all’Autorità giudiziaria (Casellario Giudiziale, Cancelleria Fallimentare, ecc.) o ad altre Autorità (es. Autorità per la Vigilanza sui Lavori Pubblici) ove siano ritenuti pertinenti per la definizione di un eventuale contenzioso ovvero siano richiesti per le finalità previste per legge.

2. Modalità del trattamento dei dati

Il trattamento è realizzato per mezzo delle operazioni o complesso di operazioni indicate all’art. 4 , 1° comma lett. a), del T.U. e cioè mediante la raccolta, la registrazione, l’organizzazione, la conservazione, la consultazione, l’elaborazione, la modificazione, la selezione, l’estrazione, il raffronto, l’utilizzo, l’interconnessione, il blocco, la comunicazione, la diffusione, la cancellazione e la distruzione dei dati.

Le operazioni sopra annoverate possono essere effettuate sia avvalendosi dell’ausilio di sistemi informatizzati che manualmente.

3. Conferimento dei dati

Il conferimento dei dati personali comuni e giudiziari è strettamente necessario ai fini dello svolgimento della presente procedura e più in generale per il perseguimento dei fini istituzionali di questo Ente.

4. Rifiuto di conferimento dei dati

L’eventuale rifiuto dell’interessato di conferire dati personali comuni o giudiziari comporta l’impossibilità per lo stesso di partecipare alla presente procedura di selezione, precludendo a questo Ente di perseguire i propri fini istituzionali.

5. Comunicazione dei dati

I dati personali comuni o giudiziari possono venire a conoscenza degli incaricati del trattamento e possono essere comunicati per le finalità esplicitate al precedente punto 1. esclusivamente a soggetti operanti nel settore giudiziario e in genere a tutti quei soggetti cui la comunicazione sia necessaria per il corretto adempimento delle predette finalità.

6. Diffusione dei dati

I dati personali possono essere soggetti a diffusione limitatamente agli adempimenti pubblicitari come previsti obbligatoriamente dalla normativa di settore.

7. Diritti dell’interessato

L’art. 7 del T.U. conferisce all’interessato l’esercizio di diritti specifici, tra cui quello di ottenere dal titolare la conferma dell’esistenza o meno di propri dati personali e la loro messa a disposizione in forma intelligibile; l’interessato ha diritto di avere conoscenza dell’origine dei dati, della finalità e delle modalità del trattamento, della logica applicata al trattamento, degli estremi identificativi del titolare, del/i responsabile/i e dei soggetti cui i dati possono essere comunicati; l’interessato ha inoltre diritto di ottenere l’aggiornamento, la rettificazione e l’integrazione dei dati, la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge; l’interessato ha il diritto di opporsi per motivi legittimi al trattamento dei dati.

8. Titolare e Responsabile del trattamento.

Titolare del trattamento è il GECT GO - “Territorio dei comuni: Comune di Gorizia (I), Mestna občina Nova Gorica (Slo) e Občina Šempeter-Vrtojba (Slo)” / “Območje občin: Comune di Gorizia (I), Mestna občina Nova Gorica (Slo) in Občina Šempeter-Vrtojba (Slo)”, Via Cadorna, 36, c/o Informest, 34170 GORIZIA

Responsabile del trattamento: dott.ssa Sandra Sodini – Direttore



European Grouping of Territorial Cooperation
Gruppo europeo di cooperazione territoriale
Evropsko združenje za teritorialno sodelovanje

RAZPIS ŠT. 1/2015

JAVNI RAZPIS ZA IZVEDBO PRIMERJALNEGA IZBIRNEGA POSTOPKA ZA PODELITEV VISOKO SPECIALIZIRANE NALOGE ZA IZVEDBO POSTOPKOV V ZVEZI S POSREDNIŠKIM TELESOM ZA MEHANIZEM CTN IN ZA ČRPANJE DODATNIH SREDSTEV ZA STRATEŠKI NAČRT EZTS GO

PRAVILNIK O ZASEBNOSTI V SKLADU S 13. ČL. ZAKONSKEGA ODLOKA ŠT. 196/2003 in podobnih

1. Namen obravnave podatkov

Obravnava podatkov služi pravilni in popolni izvedbi tega javnega obvestila, ki je namenjen izbiri kandidata za opravljanje storitev, ki so predmet tega obvestila. Podatki bodo lahko posredovani partnerjem EZTS in občinam ustanoviteljicam EZTS GO (Občina Gorica, Mestna občina Nova Gorica in Občina Šempeter-Vrtojba).

Kandidate prav tako obveščamo, da bomo lahko podatke, ki bodo predmet obravnave, po potrebi posredovali javnim ustanovam (prefekturi, trgovinske zbornice), sodne oblasti (sodni register, stečajni upravitelj itd.) ali drugim inštitucijam (npr. Služba za nadzor nad javnimi deli), če bodo podatki vezani na morebiten spor ali bi jih omenjene inštitucije potrebovale na podlagi zakonskih predpisov.

2. Način obravnave podatkov

Podatki bodo obravnavani po postopkih ali skupku postopkov, ki so opisani pod črko a) 1. odstavka 4. čl. Enotnega besedila, in torej z zbiranjem, vnosom, urejanjem, hrambo, posvetovanjem, obdelavo, spremembami, izbiro, pridobivanjem, primerjavo, uporabo, povezavo, zamrznitvijo, sporočanjem, posredovanjem, izbrisom in uničenjem podatkov.

Zgoraj naštetih postopki se lahko izvajajo bodisi z uporabo računalniške opreme bodisi ročno.

3. Posredovanje podatkov

Posredovanje splošnih in sodnih osebnih podatkov je nujno za izvedbo tega izbirnega postopka in na splošno za izpolnjevanje institucionalnih ciljev te ustanove.

4. Zavrnitev posredovanja podatkov

V primeru, da kandidat noče posredovati splošnih in sodnih osebnih podatkov, le-ta ne more sodelovati v tem izbirnem postopku, saj tej ustanovi onemogoča, da bi izpolnjevala svoje institucionalne cilje.

5. Sporočanje podatkov

Vpogled v splošne in sodne osebne podatke imajo lahko osebe, ki so zadolžene za njihovo obravnavo. Ti podatki, ki služijo za zgoraj navedene namene iz točke 1, se lahko posredujejo izključno subjektom iz sodstva in na splošno vsem tistim subjektom, ki te podatke potrebujejo za pravilno izpolnjevanje zgoraj navedenih ciljev.

6. Objava podatkov

Osebnih podatki se lahko objavljajo samo znotraj promocijskih okvirov, ki so obvezujoči v skladu s področno zakonodajo.

7. Pravice posameznika

7. čl. Enotnega besedila posamezniku dodeljuje posebne pravice, med katerimi je tudi ta, da lahko od odgovornega zahteva potrditev obstoja svojih osebnih podatkov in vpogled vanje; posameznik ima pravico vedeti, od kod podatki izvirajo, kakšen je cilj in kakšni so načini njihove obravnave, kakšnemu sistemu sledi obravnava, identifikacijske podatke nosilca, odgovorne/odgovornih oseb/-e in oseb, katerim so podatki lahko posredovani; posameznik ima obenem pravico do ažuriranja, popravkov in posodobitve podatkov, njihovega izbrisa, spremembe v anonimno obliko ali blokiranja obravnavanih podatkov v primeru nezakonite obravnave.

8. Nosilec in vodja obravnave podatkov

Vodja obravnave je EZTS GO – "Territorio dei comuni: Comune di Gorizia (I), Mestna občina Nova Gorica (Slo) e Občina Šempeter-Vrtojba (Slo)" / "Območje občin: Comune di Gorizia (I), Mestna občina Nova Gorica (Slo) in Občina Šempeter-Vrtojba (Slo)", Via Cadorna, 36, c/o Informest, 34170 GORIZIA«.

Vodja obravnave: dott.ssa Sandra Sodini – direktorica